

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

## TYTUŁ 2

## BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

## ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
	ROZDZIAŁ 2 0			
<b>2 0 0</b>	<b>Budynki</b>			
2 0 0 0	Czynsze			
	Środki niezróżnicowane	2 040 000	1 870 000	1 363 604,—
2 0 0 1	Opłaty za użytkowanie wieczyste i opłaty o podobnym charakterze			
	Środki niezróżnicowane	10 655 001	8 508 200 <sup>(1)</sup>	9 464 361,—
2 0 0 3	Zakup nieruchomości			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5	Budowa budynków			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych			
	Środki niezróżnicowane	205 695	180 000	35 961,—
2 0 0 8	Inne wydatki na budynki			
	Środki niezróżnicowane	35 262	27 000	8 290,—
2 0 0 9	Środki tymczasowe na inwestycje instytucji w nieruchomości			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	<i>Artykuł 2 0 0 — Ogółem</i>	12 935 958	10 585 200	10 872 216,—
<b>2 0 2</b>	<b>Koszty związane z budynkami</b>			
2 0 2 2	Sprzątanie i utrzymanie obiektów			
	Środki niezróżnicowane	2 654 053	2 234 920 <sup>(2)</sup>	1 104 933,—
2 0 2 4	Zużycie energii			
	Środki niezróżnicowane	1 063 737	1 050 000	863 235,—
2 0 2 6	Ochrona i nadzór budynków			
	Środki niezróżnicowane	1 603 238	1 688 250	1 900 954,—
2 0 2 8	Ubezpieczenia			
	Środki niezróżnicowane	122 242	148 800	120 000,—
	<i>Artykuł 2 0 2 — Ogółem</i>	5 443 270	5 121 970	3 989 122,—
	<b>ROZDZIAŁ 2 0 — OGÓŁEM</b>	18 379 228	15 707 170	14 861 338,—

<sup>(1)</sup> Środki w wysokości 1 300 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.<sup>(2)</sup> Środki w wysokości 500 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.

## EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

**ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE**  
**ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
	ROZDZIAŁ 2 1			
<b>2 1 0</b>	<b>Wyposażenie, koszty operacyjne oraz usługi związane z informatyką i telekomunikacją</b>			
2 1 0 0	Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego			
	Środki niezróżnicowane	1 180 502	968 178	1 067 533,—
2 1 0 2	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją, rozbudową oraz konserwacją oprogramowania i systemów komputerowych			
	Środki niezróżnicowane	1 818 183	1 447 079 (1)	691 907,—
2 1 0 3	Telekomunikacja			
	Środki niezróżnicowane	719 480	649 475	483 102,—
	Artykuł 2 1 0 — Ogółem	3 718 165	3 064 732	2 242 542,—
<b>2 1 2</b>	<b>Meble</b>			
	Środki niezróżnicowane	181 066	164 160	72 523,—
<b>2 1 4</b>	<b>Wyposażenie i instalacje techniczne</b>			
	Środki niezróżnicowane	783 955	859 171 (2)	549 663,—
<b>2 1 6</b>	<b>Pojazdy</b>			
	Środki niezróżnicowane	100 671	89 146	53 167,—
	ROZDZIAŁ 2 1 — OGÓŁEM	4 783 857	4 177 209	2 917 895,—
	ROZDZIAŁ 2 3			
<b>2 3 0</b>	<b>Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku</b>			
	Środki niezróżnicowane	327 937	324 081	141 762,—
<b>2 3 1</b>	<b>Oplaty finansowe</b>			
	Środki niezróżnicowane	10 000	11 000	6 163,—
<b>2 3 2</b>	<b>Koszty prawne i odszkodowania</b>			
	Środki niezróżnicowane	20 000	20 000	2 904,—
<b>2 3 6</b>	<b>Oplaty pocztowe i koszty doręczeń</b>			
	Środki niezróżnicowane	315 000	336 000	200 356,—
<b>2 3 8</b>	<b>Inne wydatki operacyjno-administracyjne</b>			
	Środki niezróżnicowane	144 448	126 780	74 764,—
	ROZDZIAŁ 2 3 — OGÓŁEM	817 385	817 861	425 949,—

(1) Środki w wysokości 302 401 euro ujęto w rozdziale 10 0.

(2) Środki w wysokości 200 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.

## EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

**ROZDZIAŁ 2 5 — BIEŻĄCE WYDATKI OPERACYJNE****ROZDZIAŁ 2 6 — KOMUNIKACJA, PUBLIKACJE I POZYSKIWANIE DOKUMENTACJI**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
	ROZDZIAŁ 2 5			
<b>2 5 4</b>	<b>Posiedzenia, konferencje, kongresy, seminaria itd.</b>			
2 5 4 0	Różne wydatki na posiedzenia wewnętrzne			
	Środki nieodróżnicowane	185 000	180 000	118 208,—
2 5 4 2	Różne koszty związane z organizacją i uczestnictwem w konferencjach, kongresach i posiedzeniach			
	Środki nieodróżnicowane	555 000	500 000	212 904,—
2 5 4 4	Koszty organizacji pracy Komisji Konsultacyjnej ds. Przemian w Przemysle			
	Środki nieodróżnicowane	98 391	79 603	20 329,—
2 5 4 6	Wydatki związane z zobowiązaniami instytucji dotyczącymi przyjęć i celów reprezentacyjnych			
	Środki nieodróżnicowane	169 000	159 000	82 736,—
2 5 4 8	Tłumacze konferencyjni			
	Środki nieodróżnicowane	8 500 000 <sup>(1)</sup>	9 500 000	6 745 464,—
	Artykuł 2 5 4 — Ogółem	9 507 391	10 418 603	7 179 641,—
	ROZDZIAŁ 2 5 — OGÓŁEM	9 507 391	10 418 603	7 179 641,—
	ROZDZIAŁ 2 6			
<b>2 6 0</b>	<b>Komunikacja, informacje i publikacje</b>			
2 6 0 0	Komunikacja			
	Środki nieodróżnicowane	773 000	654 000	188 782,—
2 6 0 2	Publikacje i promocja publikacji			
	Środki nieodróżnicowane	514 000	395 500	98 639,—
2 6 0 4	Dziennik Urzędowy			
	Środki nieodróżnicowane	750 000	860 000	357 455,—
	Artykuł 2 6 0 — Ogółem	2 037 000	1 909 500	644 876,—

<sup>(1)</sup> Środki w wysokości 500 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.



EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

## TYTUŁ 2

## BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

## ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

## Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Przeznaczając określone środki na pokrycie wydatków związanych z zakupem lub zawarciem umowy dotyczącej dostaw sprzętu lub świadczenia usług, instytucja powinna uzyskać informacje od innych instytucji o wynegocjowanych przez każdą z nich postanowieniach umownych.

200 **Budynki**

## 2000 Czynsze

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
2 040 000	1 870 000	1 363 604,—

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie opłat czynszowych z tytułu najmu budynków oraz kosztów wynajmu związanych z posiedzeniami odbywającymi się w budynkach, których instytucja nie zajmuje na stałe.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

## 2001 Opłaty za użytkowanie wieczyste i opłaty o podobnym charakterze

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
10 655 001	8 508 200 <sup>(1)</sup>	9 464 361,—
<sup>(1)</sup> Środki w wysokości 1 300 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłaty za wieczystą dzierżawę i inne wydatki o podobnym charakterze, które instytucja obowiązana jest ponosić na mocy zawartych przez siebie umów dzierżawy.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

## 2003 Zakup nieruchomości

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
p.m.	p.m.	0,—

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu nieruchomości. Dofinansowania na zakup działki i uzbrojenie przyznawane są zgodnie z postanowieniami rozporządzenia finansowego.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

**ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE** (ciąg dalszy)**2 0 0** (ciąg dalszy)**2 0 0 5** Budowa budynków

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
p.m.	p.m.	0,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na ewentualne środki na budowę budynków.

**2 0 0 7** Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
205 695	180 000	35 961,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zagospodarowania, w tym konkretnych prac, takich jak okablowanie, w zakresie ochrony budynków i na potrzeby restauracji, jak również wydatków związanych z zagospodarowaniem, w szczególności z wynagrodzeniami dla architektów, inżynierów itd.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

**2 0 0 8** Inne wydatki na budynki

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
35 262	27 000	8 290,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z budynkami, nieprzewidzianych wyraźnie w innych artykułach niniejszego rozdziału, w szczególności na usługi techniczno-architektoniczne, w związku z badaniami, przygotowaniem i nadzorowaniem utrzymania budynków lub prowadzonych w nich prac,
- wydatków związanych z adaptacją budynków dla niepełnosprawnych pracowników oraz gości Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, uznaną za niezbędną w ramach audytu dotyczącego dostępu osób niepełnosprawnych, którego wyniki zostały zatwierdzone,
- opłat za usługi komunalne.

**2 0 0 9** Środki tymczasowe na inwestycje instytucji w nieruchomości

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
p.m.	p.m.	0,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie ewentualnych wydatków instytucji na inwestycje w nieruchomości.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

## EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

## ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE (ciąg dalszy)

## 2 0 2 Koszty związane z budynkami

## 2 0 2 2 Sprzątanie i utrzymanie obiektów

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
2 654 053	2 234 920 <sup>(1)</sup>	1 104 933,—
<sup>(1)</sup> Środki w wysokości 500 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów dotyczących utrzymania i konserwacji pomieszczeń, wind, instalacji ciepłowniczych, klimatyzacji, drzwi przeciwpożarowych, jak również prac deratyzacyjnych, malowania, napraw, estetyki budynków i ich otoczenia, w tym kosztów opracowania badań, analiz, uzyskania pozwoleń, dostosowania się do norm Eco-Management Audit Scheme (EMAS) itd.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

## 2 0 2 4 Zużycie energii

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
1 063 737	1 050 000	863 235,—

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie m.in. kosztów zużycia wody, gazu, energii elektrycznej i ogrzewania.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

## 2 0 2 6 Ochrona i nadzór budynków

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
1 603 238	1 688 250	1 900 954,—

## Uwagi

Środki te przeznaczone są w głównej mierze na pokrycie kosztów ochrony i nadzoru budynków.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

## 2 0 2 8 Ubezpieczenia

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
122 242	148 800	120 000,—

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie składek ubezpieczeniowych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 EUR.

**ROZDZIAŁ 21 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE***Uwagi*

Przeznaczając określone środki na pokrycie wydatków związanych z zakupem lub zawarciem umowy dotyczącej dostaw sprzętu lub świadczenia usług, instytucja powinna uzyskać informacje od innych instytucji o wynegocjowanych przez każdą z nich postanowieniach umownych.

**2 1 0 Wyposażenie, koszty operacyjne oraz usługi związane z informatyką i telekomunikacją****2 1 0 0 Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego**

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
1 180 502	968 178	1 067 533,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków wynikających z zakupu, wynajmu, konserwacji oraz utrzymania sprzętu i oprogramowania komputerowego przeznaczonego dla instytucji oraz związanych z tym prac.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

**2 1 0 2 Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją, rozbudową oraz konserwacją oprogramowania i systemów komputerowych**

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
1 818 183	1 447 079 (!)	691 907,—
(!) Środki w wysokości 302 401 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie usług świadczonych przez firmy usługowe i doradztwa informatycznego związanych z eksploatacją centrum informatycznego oraz sieci komputerowej, instalacją i konserwacją oprogramowania, pomocą dla użytkowników, w tym członków Komitetu, przeprowadzaniem badań oraz sporządzaniem i udostępnianiem dokumentacji technicznej.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

**2 1 0 3 Telekomunikacja**

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
719 480	649 475	483 102,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie stałych opłat abonamentowych oraz kosztów łączności kablowej i radiowej (stacjonarna sieć telefoniczna i telefonia komórkowa, telewizja), jak również na pokrycie wydatków przeznaczonych na sieci transmisji danych oraz na usługi informatyczno-telekomunikacyjne. Pozycja ta obejmuje także współfinansowanie środków technicznych udostępnianych przez członków i delegatów celem elektronicznego odbioru dokumentów Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.



## EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

## ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE (ciąg dalszy)

2 1 2 **Meble**

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
181 066	164 160	72 523,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zakupem, wynajęciem, utrzymaniem i naprawą mebli, w szczególności z nabyciem ergonomicznego umeblowania biur, wymianą mebli zużytych i nienadających się do użytku oraz urządzeń biurowych.

W przypadku dzieł sztuki środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z ich pozyskaniem lub zakupem specjalnego wyposażenia oraz wynikających z tego kosztów bieżących, m.in. kosztów oprawy, renowacji, czyszczenia, ubezpieczenia oraz doraźnych kosztów transportu.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

2 1 4 **Wyposażenie i instalacje techniczne**

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
783 955	859 171 <sup>(1)</sup>	549 663,—
<sup>(1)</sup> Środki w wysokości 200 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu, wynajęcia, konserwacji i naprawy instalacji i wyposażenia technicznego, w szczególności:

- różnego rodzaju wyposażenia oraz stałych bądź ruchomych instalacji technicznych związanych z publikacją, archiwizacją, ochroną, stołówkami, budynkami itd.,
- wyposażenia drukarni, archiwów, centrali telefonicznej, stołówek, sklepów dla personelu, ochrony, obsługi technicznej konferencji, sektora audiowizualnego itd.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 35 000 EUR.

2 1 6 **Pojazdy**

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
100 671	89 146	53 167,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na zakup, utrzymanie, eksploatację i naprawę pojazdów (park samochodowy i rowery) oraz na wynajem samochodów, taksówek, autokarów i ciężarówek, z kierowcą lub bez, w tym na pokrycie stosownych ubezpieczeń.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 4 000 EUR.

**ROZDZIAŁ 23 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE****230 Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku**

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
327 937	324 081	141 762,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na zakup papieru, kopert, materiałów biurowych, materiałów eksploatacyjnych do drukarek i kopiarek oraz na koszty druku zlecanego na zewnątrz.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)-j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 EUR.

**231 Opłaty finansowe**

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
10 000	11 000	6 163,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów bankowych (opłat, prowizji, kosztów różnych) oraz innych kosztów finansowych łącznie z kosztami dodatkowymi przeznaczonymi na finansowanie budynków.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)-j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 100 EUR.

**232 Koszty prawne i odszkodowania**

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
20 000	20 000	2 904,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- ewentualnego udziału Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego w kosztach sądowych w trybunałach wspólnotowych i krajowych, kosztów usług prawniczych, zakupu materiałów i literatury prawniczej oraz innych kosztów o charakterze prawnym, procesowym lub przedprocesowym związanych z działalnością Działu Prawnego,
- wydatków z tytułu odszkodowań, odsetek, jak również ewentualnych zobowiązań w rozumieniu art. 8 ust. 3 rozporządzenia finansowego.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)-j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

**236 Opłaty pocztowe i koszty doręczeń**

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
315 000	336 000	200 356,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów opłat pocztowych, realizacji zleceń i dostarczania przesyłek przez służby pocztowe lub firmy kurierskie.

## EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

## ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)

2 3 8 *Inne wydatki operacyjno-administracyjne*

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
144 448	126 780	74 764,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z ubezpieczeniami, niewyszczególnionymi w innych pozycjach,
- zakupu i utrzymania we właściwym stanie odzieży służbowej dla gości, kierowców i pracowników działu usług przewozowych, służb medycznych oraz różnych służb technicznych,
- wszelkich kosztów przeprowadzek i przeładunku oraz kosztów korzystania z usług firm przeprowadzkowych lub z usług dorywczo zatrudnionych pracowników fizycznych,
- wydatków operacyjnych, takich jak zakup rozkładów kolejowych i rozkładów lotów czy ogłoszenia w gazetach dotyczące sprzedaży rzeczy używanych itd.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 500 EUR.

## ROZDZIAŁ 2 5 — BIEŻĄCE WYDATKI OPERACYJNE

2 5 4 *Posiedzenia, konferencje, kongresy, seminaria itd.*

## 2 5 4 0 Różne wydatki na posiedzenia wewnętrzne

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
185 000	180 000	118 208,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na napoje i, okazjonalnie, przekąski i posiłki serwowane w trakcie wewnętrznych posiedzeń instytucji.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

## 2 5 4 2 Różne koszty związane z organizacją i uczestnictwem w konferencjach, kongresach i posiedzeniach

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
555 000	500 000	212 904,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków, w tym kosztów reprezentacji i kosztów logistycznych, związanych — z jednej strony — z uczestnictwem delegatów Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego w kongresach, konferencjach, seminariach, sympozjach itp., z drugiej strony — z organizowanymi przez Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny przesłuchaniami oraz konferencjami i zebraniem, zarówno o tematyce ogólnej, jak i szczegółowej (w tym udziału finansowego w wypadku współorganizowania tego typu wydarzeń oraz kosztów ponoszonych w razie zlecenia ich organizacji).

Ze środków tych pokrywane są także wydatki ponoszone w związku z organizacją wspólnych posiedzeń Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i jego partnerów (w tym przedstawicieli zorganizowanego społeczeństwa obywatelskiego) tak z Unii Europejskiej, jak i z krajów trzecich.

## EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

**ROZDZIAŁ 2 5 — BIEŻĄCE WYDATKI OPERACYJNE** (ciąg dalszy)**2 5 4** (ciąg dalszy)**2 5 4 2** (ciąg dalszy)

Środki te obejmują również wydatki ponoszone w związku z wizytami składanymi w Europejskim Komitecie Ekonomiczno-Społecznym przez przedstawicieli organizacji społecznych i zawodowych oraz wydatki związane z działaniami stowarzyszenia byłych członków Komitetu.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 250 000 EUR.

**2 5 4 4** Koszty organizacji pracy Komisji Konsultacyjnej ds. Przemian w Przemysle

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
98 391	79 603	20 329,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów funkcjonowania Komisji Konsultacyjnej ds. Przemian w Przemysle, z wyłączeniem diet i kosztów podróży członków Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i delegatów CCMI.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

**2 5 4 6** Wydatki związane z zobowiązaniami instytucji dotyczącymi przyjęć i celów reprezentacyjnych

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
169 000	159 000	82 736,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych ze zobowiązaniami instytucji dotyczącymi przyjęć i celów reprezentacyjnych.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

**2 5 4 8** Tłumacze konferencyjni

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
8 500 000 <sup>(1)</sup>	9 500 000	6 745 464,—

<sup>(1)</sup> Środki w wysokości 500 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów świadczeń tłumaczy ustnych oddanych do dyspozycji Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego przez inne instytucje lub tłumaczy niezależnych, włącznie z ich wynagrodzeniami, kosztami podróży i dietami.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

## EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

## ROZDZIAŁ 2 6 — KOMUNIKACJA, PUBLIKACJE I POZYSKIWANIE DOKUMENTACJI

2 6 0 **Komunikacja, informacje i publikacje**

## 2 6 0 0 Komunikacja

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
773 000	654 000	188 782,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z komunikacją oraz z informowaniem o celach i działalności Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, z informowaniem społeczeństwa i organizacji społecznych i zawodowych, z nagłaśnianiem w mediach konferencji, kongresów, seminariów oraz z organizacją i nagłaśnianiem wydarzeń dla szerokiej publiczności, inicjatyw kulturalnych i różnych innych inicjatyw EKES-u, w tym nagród dla zorganizowanego społeczeństwa obywatelskiego. Środki te przeznaczone są także na pokrycie kosztów wyposażenia, usług, posiłków i materiałów związanych z tymi wydarzeniami.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)-j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

## 2 6 0 2 Publikacje i promocja publikacji

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
514 000	395 500	98 639,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów publikacji Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na wszelkich nośnikach mogących służyć promowaniu tych wydawnictw i rozpowszechnianiu informacji ogólnych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)-j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 50 000 EUR.

## 2 6 0 4 Dziennik Urzędowy

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
750 000	860 000	357 455,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* oraz kosztów wysyłki i innych kosztów z tym związanych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)-j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 125 000 EUR.

2 6 2 **Pozyskiwanie informacji, dokumentacja i archiwizacja**

## 2 6 2 0 Ekspertyzy, badania i przesłuchania

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
175 000	102 000	88 653,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przesłuchań ekspertów w konkretnych dziedzinach oraz kosztów ekspertyz zlecanych ekspertom i instytucjom badawczym.

**ROZDZIAŁ 2 6 — KOMUNIKACJA, PUBLIKACJE I POZYSKIWANIE DOKUMENTACJI** (ciąg dalszy)**2 6 2** (ciąg dalszy)**2 6 2 2** Dokumentacja i biblioteka

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
189 369	180 150	86 180,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- powiększania i uzupełniania księgozbioru w obszarze kompendiów ogólnych oraz bieżącej aktualizacji zasobów bibliotecznych,
- prenumeraty dzienników, czasopism i serwisów agencji informacyjnych oraz ich publikacji i usług elektronicznych, w tym kosztów opłat wynikających z przepisów prawa autorskiego za powielanie i rozpowszechnianie tychże prenumerat w formie pisemnej i/lub elektronicznej, umów w zakresie sporządzania i dostarczania przeglądów prasowych i wycinków z gazet,
- prenumeraty bądź umowy na sporządzanie streszczeń oraz analiz treści czasopism lub archiwizację artykułów pochodzących z tych czasopism na optycznych nośnikach danych,
- kosztów korzystania z zewnętrznych baz danych statystycznych i dokumentów (z wyjątkiem sprzętu komputerowego i opłat telekomunikacyjnych),
- kosztów związanych z podjętymi przez Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny zobowiązaniami w ramach współpracy międzynarodowej i/lub międzyinstytucjonalnej,
- zakupu lub wynajmu specjalnego wyposażenia, w tym materiałów i/lub systemów elektrycznych, elektronicznych i komputerowych przeznaczonych dla bibliotek, ośrodków dokumentacji oraz zbiorów multimedialnych, a także na zewnętrzne usługi związane z zakupem, rozbudową, instalacją, użytkowaniem i konserwacją ww. materiałów i systemów,
- kosztów świadczonych usług związanych z działalnością bibliotek, zwłaszcza w stosunku do użytkowników (ankiety, statystyki), systemem zarządzania jakością itd.,
- materiałów i prac związanych z oprawianiem i konserwacją dla bibliotek, ośrodków dokumentacji i zbiorów multimedialnych,
- kosztów publikacji wewnętrznych (broszur, opracowań itd.), w tym materiałów, a także rozpowszechniania informacji (listy informacyjne, wideokasyety, CD-ROM-y itd.),
- zakupu słowników, leksykonów oraz innych publikacji z przeznaczeniem dla służb językowych.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 500 EUR.

**2 6 2 4** Archiwizacja i prace z nią związane

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
41 984	32 100	31 223,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów oprawy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* i różnych materiałów drukowanych,
- wydatków na usługi zewnętrzne w zakresie archiwizacji, w tym sortowania, porządkowania i systematyzacji materiałów archiwalnych w magazynach, kosztów usług archiwizacyjnych, pozyskania i korzystania ze zbiorów archiwalnych na alternatywnych nośnikach (mikrofilmach, dyskietkach, kasetach itd.), jak również kosztów zakupu, wynajmu oraz utrzymania materiałów specjalnych (elektronicznych, informatycznych, elektrycznych) oraz kosztów publikacji na wszelkich nośnikach (prospekty, CD-ROM-y itd.).

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 500 EUR.